



GERMAN
SHORT
FILMS



NEW GERMAN ANIMATIONS

CALL OF CUTENESS	3
CONNECT	4
EIN AUS WEG LOOPHOLE	5
EINE VILLA MIT PINIEN THE PINE TREE VILLA	6
NACHTSTÜCK NOCTURNE	7
OUR WONDERFUL NATURE - THE COMMON CHAMELEON	8
RUBIK	9
SHINE	10
SOG	11
THE MAN IS BIG	12
UGLY	13
ZENTRALMUSEUM CENTRAL MUSEUM	14
ZU ZAHM! TOO TAME!	15



CALL OF CUTENESS

Germany | 2017 | 4' | rotoscoping, pen on paper, 2D animation | no dialogue

In diesem konsumistischen Albtraum werden Katzenkörper verzehrt, Objekte fetischisiert & Subjekte zu Dingen gemacht. Auf einem globalen Spielplatz offenbaren die Körper die Wirkungen von Macht, Lust & Hass.

All that is outsourced gets back to us in this consumerist nightmare. A cat's body is devoured, objects are fetishized & subjects made into things. Bodies reveal the causes & effects of power, pleasure & hate.

director Brenda Lien animation Brenda Lien screenwriter Brenda Lien editor Brenda Lien
director of photography Brenda Lien sound Oliver Rossol music composer Brenda Lien producer Brenda Lien

contact Brenda Lien | www.brendalien.de | mail@brendalien.de



CONNECT

Germany | 2017 | 4' | stop motion | no dialogue

In diesem Film sind Steine lebendig. Sie reiben sich aneinander um kleiner und beweglicher zu werden. Ein größerer Stein will ebenfalls schrumpfen, bis er greift, wohin das führt.

In this film stones are alive. They grow, rub themselves against each other to become smaller and more agile. A bigger stone is also trying to shrink until it understands where that leads to.

director Hi-Jeong So animation Hi-Jeong So screenwriter Hi-Jeong So editor Hi-Jeong So
director of photography Hi-Jeong So sound Peter Roigk music composer Markus Zierhofer
producer Nicole Fiedler

contact Filmuniversität Babelsberg KONRAD WOLF | Cristina Marx | www.filmuniversitaet.de |
c.marx@filmuniversitaet.de



EIN AUS WEG

LOOPHOLE

Germany | 2016 | 20' | animated documentary | drawn, painting, 2D, 3D animation | German dialogue | English subtitles

Alexander K.'s Leben aus mehreren Perspektiven: seine Sicht aus der Strafgefängenschaft, die des Kommissars aus dem Kontext des polizeilichen Alltags und unsere aus dem Blickwinkel des Zuschauers.

What is the meaning of life? These and other questions will be answered by inmate Alex K. who is regularly going in and out of prison. He deals with his criminal life, drug abuse and love and also has quite a subtle and hopeful view of his future.

director Hannah Lotte Stragholz, Simon Steinhorst animation Hannah Stragholz, Simon Steinhorst, Katharina Huber, Martin Steinhorst, Heribert Stragholz, Antonio De Luca, Jakob Weiss
screenwriter Antonio De Luca, Max Pross editor Antonio De Luca music composer Antonio De Luca

contact paradies GbR | Caroline Kox | www.paradies.works | office@paradies.works



EINE VILLA MIT PINIEN

THE PINE TREE VILLA

Germany | 2016 | 13' | watercolour, 2D, 3D animation | German dialogue | English subtitles

Löwe und Vogel brechen in eine unbewohnte Villa ein, um herauszufinden, warum sie nicht verfällt. Dort werden sie zu Gefangenen, doch sie sind zu sehr im Bann der Villa, um das zu realisieren.

Lion and Bird break into an uninhabited villa to find out why it is not aging. They become prisoners there, but are far too fascinated by the villa to realise.

director Jan Koester animation Jan Koester screenwriter Jan Koester editor Jan Koester
director of photography Alexander Hill sound Michal Krajczok music composer Ralf Hildenbeutel
producer Christine Haupt

contact Jan Koester | jan@ourmaninnirvana.com
Christine Haupt | prod@hauptfilm.eu



NACHTSTÜCK

NOCTURNE

Germany | 2016 | 5' | stop motion | no dialogue

In der Nacht versammeln sich die Bewohner des Waldes und setzen ihr Innerstes aufs Spiel.

At night the forest creatures gather to gamble, putting their innermost at stake.

director Anne Breymann animation Anne Breymann screenwriter Anne Breymann editor Anne Breymann
director of photography Björn Ullrich, Anne Breymann sound Michal Krajczok
music composer Adam Pultz Melbye, Paul Stapleton producer Anne Breymann

contact Anne Breymann | mail@annebreymann.de



OUR WONDERFUL NATURE - THE COMMON CHAMELEON

Germany | 2016 | 4' | 3D computer animation | English dialogue | German subtitles

Ein kurzer Augenblick im Leben eines gewöhnlichen Chamäleons.

A brief moment in the life of a common chameleon.

director Tomer Eshed animation Lars Krüger, Michael Herm screenwriter Tomer Eshed editor Tomer Eshed
director of photography Tomer Eshed sound Mihal Krajczok voice John Berwick
music composer Stefan Maria Schneider producer Michael Herm, Dennis Rettkowski

contact Tomer Eshed | tomer@lumatic.xyz
interfilm Berlin Management GmbH | Cord Dueppe | www.interfilm.de | sales@interfilm.de



RUBIK

Germany | 2016 | 4' | stop motion, oil on glass, 2D animation | no dialogue

In einer Gemeinschaftswohnung läuft alles wie gewohnt: der eine liest, der andere bügelt, ein Kind läuft durch den Flur... Aber plötzlich bebt es so stark, dass alles Kopf steht und der routinierte Alltag sich verändert.

It is a normal day in a communal apartment. Someone is reading, someone else ironing. A child runs down a corridor... But then suddenly the room is shaken, everything changes and life is turned upside down.

director Xenia Smirnov animation Xenia Smirnov screenwriter Xenia Smirnov
 editor Franziska Wulschke, Xenia Smirnov director of photography Volodymyr Ivanov sound Leo Aderhold
 producer Nicole Fiedler

contact Filmuniversität Babelsberg KONRAD WOLF | Cristina Marx | www.filmuniversitaet.de
c.marx@filmuniversitaet.de



SHINE

Germany | 2016 | 4' | 3D computer animation | no dialogue

Nicht immer ist der Stärkste, Schönste und Schnellste der Gewinner.

It is not always the strongest, fastest or most attractive one that wins.

director Alexander Dietrich, Johannes Flick animation Ringo Klapschinsky, Alexander Dietrich
screenwriter Alexander Dietrich, Johannes Flick editor Martha Ewa Wojakowska
music composer Juri de Marco producer Mareike Keller

contact Filmakademie Baden-Württemberg | festivals@filmakademie.de



SOG

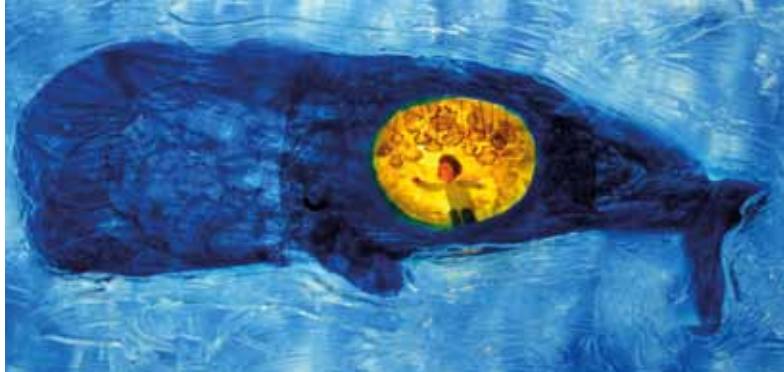
Germany | 2017 | 10' | stop motion, 3D and 2D animation | no dialogue

Eine Sturmflut wird einem Schwarm Fische zum Verhängnis: sie verfangen sich in den Ästen alter Bäume. Als das Wasser zurückgeht, drohen sie auszutrocknen. Die Bewohner einer nahen Höhle sind von den unfreiwilligen Besuchern wenig begeistert.

After a flood, some fish get stuck in old trees. In danger of drying-out they scream sharply. Woken up by the noise, the inhabitants of a nearby cave do not feel happy about the unintended gathering...

director Jonatan Schwenk animation Jonatan Schwenk, Marc Rühl, Florian Maubach
screenwriter Jonatan Schwenk editor Jonatan Schwenk director of photography Iván Robles Mendoza
sound Jonatan Schwenk producer Jonatan Schwenk

contact Jonatan Schwenk | www.jonatan-schwenk.com | jonatan.schwenk@gmail.com



THE MAN IS BIG

Germany | 2016 | 9' | paint on glass, 2D animation | English dialogue

Ein Mann verlor seine Träume und ein Wal bewahrte sie auf. Aber die Welt drehte sich auf den Kopf - und das Meer wurde zur Wüste. DER MANN IST GROß ist eine assoziative, poetische Erzählung über den Verlust unserer Unbeschwertheit.

A story about a man, who lost his dreams and a whale, who kept them safe. But the world turned upside down and the sea became a desert. Will the man be able to find his dreams again?

director Samo (Anna Bergmann) animation Samo (Anna Bergmann) screenwriter Samo (Anna Bergmann)
director of photography Tom Bergmann sound Christoph de la Chevallerie music composer Lucia Martinez
producer Tom Bergmann

contact Anna Bergmann | anna@samo-animation.com



UGLY

Germany | 2017 | 12' | experimental animation | 3D computer animation | no dialogue

Ein fehlerhaft simulierter Kurzfilm über einen esoterischen Indianerhäuptling, einen hässlichen Kater und ihre Suche nach Geborgenheit in einer ungemütlichen Nachbarschaft.

A faultily simulated short film about a spiritual Native American chief and an ugly cat trying to find peace in an evil neighbourhood.

director Nikita Diakur animation Nikita Diakur, Gerhard Funk, Phil Maron, Nicolas Trotignon, Bastian J. Schiffer
 screenwriter Nikita Diakur editor Nikita Diakur director of photography Nikita Diakur
 sound Nicolas Martigne, David Kamp, Bernd Thurig voice Redbear Easterman
 music composer Enrica Sciadrone, Cédric Dekowski, Felix Reifenberg producer Nikita Diakur

contact Nikita Diakur | info@nikitadiakur.com



ZENTRALMUSEUM CENTRAL MUSEUM

Germany | 2016 | 15' | Mixed media, photo collage and acrylic painting, 2D animation |
German dialogue | English subtitles

Ein Museum erben...

Inheriting a museum...

director Jochen Kuhn animation Jochen Kuhn screenwriter Jochen Kuhn editor Olaf Meltzer
director of photography Jochen Kuhn sound Jochen Kuhn voice Pit Klein music composer Jochen Kuhn
producer Jochen Kuhn

contact Jochen Kuhn | www.jochenkuhn.de | jochen.kuhn@gmx.com



ZU ZAHM! TOO TAME!

Germany | 2017 | 7' | mixed animation, digital drawing | no dialogue

Sieben Protagonisten sind in ihren Klischees und ihrem immer wiederkehrenden Alltag gefangen. Ihre Individualität ist nur eine scheinbare. Doch die Show muss weitergehen und der Rubel rollt. Applaus!

Seven protagonists, stuck inside boxes, are trapped in their clichés and their recurring daily routine. Their individuality is only an apparent one. But the show must go on and money is rolling in. Applause!

director Rebecca Blöcher animation Rebecca Blöcher screenwriter Rebecca Blöcher editor Stefan Uraß
director of photography Rebecca Blöcher sound Maik Wilms, Christian Goretzky, Alexander Müller-Welt
music composer Christian Goretzky producer Ralf Kukula, Grit Wißkirchen

contact Rebecca Blöcher | www.zeichenundflunder.de | r.bloecher@zeichenundflunder.de
Balancefilm | Ralf Kukula | www.balancefilm.de | info@balancefilm.de

PUBLISHER/CONTACT

AG Kurzfilm - German Short Film Association

Förstereistr. 36 · 01099 Dresden · Germany
Jutta Wille · wille@ag-kurzfilm.de · +49 (0)351 4045575
www.ag-kurzfilm.de

German Films

Herzog-Wilhelm-Str. 16 · 80331 Munich · Germany
Martin Scheuring · scheuring@german-films.de · +49 (0)89 59978712
www.german-films.de

This DVD is a preview compilation of German short films.

All rights reserved · Not for commercial use ·

Not for sale · Not for exhibition · Not for educational use

This DVD is reserved for preview purposes only.

For screening rights, please contact the right holders directly.

©© AG  Kurzfilm 2017

LAYOUT

Cover: CALL OF CUTENESS © Brenda Lien
SUBdesign GmbH · www.subdesign.net

DVD PRODUCTION

Medienwerkstatt Dresden · www.medienwerkstatt-dresden.de
Software Partner GmbH · www.software-partner.de

presented by

AG  Kurzfilm
GERMAN SHORT FILM ASSOCIATION

german
 **films**